



## 70. Geburtstag von Gisela Weiland – Herzliche Glückwünsche!

Ortschaftsrätin und 1. Stellvertretende Ortsvorsteherin Gisela Weiland feiert am 14. November im Kreis ihrer Familie ihren 70. Geburtstag. Frau Weiland ist seit dem 07.07.2014 Mitglied des Ortschaftsrats und wurde bei der Kommunalwahl 2019 von den Bürgerinnen und Bürgern in ihrem Amt bestätigt. Am 22. November 2021 wurde Frau Weiland zur ersten stellvertretenden Ortsvorsteherin des Stadtbezirks Unterkochen gewählt. Auch außerhalb ihrer Tätigkeit als Ortschaftsrätin und 1. Stellvertretende Ortsvorsteherin engagiert sich Frau

Weiland für ihren Wohnort Unterkochen. Sie ist Mitglied im Musikverein, bei der Narrenzunft und wurde 2016 für 25-jährige Mitgliedschaft beim TV Unterkochen mit der Trauenadel in Bronze geehrt.

Der Ortschaftsrat, das Bezirksamt und die Bürgerschaft gratulieren Gisela Weiland auf das Herzlichste zu ihrem 70. Geburtstag, wünschen ihr alles Gute und dass sie ihre vielseitigen Aktivitäten in ihren Ehrenämtern bei bester Gesundheit noch lange wahrnehmen wird.



### Save the date

**Seniorenachmittag  
des Stadtbezirks  
Unterkochen**

**2. Advent –  
10. Dezember 2023  
in der Festhalle  
Unterkochen**

### Aktuelle Informationen

#### Fundsachen

- 1 Schlüsselbund

Auskunft: Bürgeramt Unterkochen,  
Melanie Scholz, Tel. 9880-14

### Ortschaftsrat Unterkochen

#### Einladung zur Sitzung des Ortschaftsrats Unterkochen

Sitzungstermin: Montag, 20.11.2023,  
17.30 Uhr

Raum, Ort: Rathaus Unterkochen,  
Sitzungssaal,  
Rathausplatz 9,  
73432 Aalen-  
Unterkochen

#### Tagesordnung

##### Öffentlicher Teil

1. Fragestunde für Bürgerinnen und Bürger
2. Belegung der Notunterkunft in der Friedensschule in Unterkochen  
**0723/007**  
**Entscheidung**

3. Erläuterungen zum Haushaltsplanentwurf 2024 bezogen auf die Belange der Ortschaft Unterkochen  
**2123/044**

##### Vorberatung

4. Freiwillige Feuerwehr Aalen – Zuwendungen in das Sondervermögen zur Kameradschaftspflege der Freiwilligen Feuerwehr  
**3023/018**  
**Kenntnisnahme**
5. Städtisches Förderprogramm für steckerfertige Solaranlagen  
**6723/024**

##### Information

6. Beantwortung von Anfragen der Ortschaftsräte
7. Bekanntgaben und Anfragen
8. Bekanntgabe nichtöffentlich gefasster Beschlüsse gem. § 35 Abs. 1 GemO

Aalen, 10.11.2023  
Martina Lechner  
Ortsvorsteherin

## Aktuelle Informationen

### Wer kann Hinweise geben?

Aufgrund einer Mitteilung aus der Bürgerschaft wurde im Bereich der Stettiner Straße eine wilde Müllablagung in Form von 13 Altreifen – teilweise mit Felgen – festgestellt. Hierbei handelt es sich um eine Ordnungswidrigkeit, die mit einer Geldbuße bis zu 5.000 Euro geahndet werden kann. Bei den durchgeführten Ermittlungen konnten keine Hinweise auf mögliche Verursacher festgestellt werden.

Wer hat Beobachtungen gemacht bzw. kann Hinweise auf mögliche Verursacher geben?

Informationen bitte an das Amt für Bürgerservice und öffentliche Ordnung unter Tel. 07361/52-1109 oder per E-Mail an ordnungsamt@aalen.de.



### Digitaler Antrag auf Wohngeld bei der Stadt Aalen ab sofort möglich

**Zum 1. Januar 2023 ist das Wohngeld-Plus-Gesetz in Kraft getreten. Dadurch erhalten mehr Berechtigte mehr Wohngeld. Eine Antragstellung ist nun auch online möglich.**

Seit dem 1. Januar 2023 haben etwa zwei Millionen Haushalte mit rund 4,5 Millionen Menschen Anspruch auf Wohngeld. Aber nicht nur die Zahl der Wohngeldberechtigten ist durch das Wohngeld-Plus-Gesetz enorm gestiegen. Auch der Zahlungsbetrag ist im Schnitt doppelt so hoch wie bisher.

Viele Aalener Bürger\*innen können ebenfalls von dem dritten Entlastungspaket der Bundesregierung

profitieren. Um den Antragsprozess beim erstmaligen Antrag schneller und einfacher zu gestalten, kann der Mietzuschuss nun auch über [www.aalen.de/wohngeld](http://www.aalen.de/wohngeld) und über das Serviceportal [www.service-bw.de](http://www.service-bw.de) beantragt werden. Der ausgefüllte Antrag und die erforderlichen Nachweise werden dann an die Wohngeldstelle übermittelt und bearbeitet. Aufgrund des hohen Antragsaufkommens kann sich die Bearbeitungszeit allerdings aktuell verzögern.

**INFO:** Bei Fragen steht die Wohngeldstelle unter Tel. 07361/52-1257 oder per E-Mail unter [wohngeld@aalen.de](mailto:wohngeld@aalen.de) gerne zur Verfügung.

### Sperrung Bahnübergang

**Walkstraße und Verbindungsweg Aalener Straße / Wöhrstraße in Unterkochen**

Aufgrund von Bauarbeiten ist der Bahnübergang Walkstraße seit Freitag, 10. November, 23.00 Uhr, voll gesperrt. Die Sperrung dauert bis kommenden Sonntag, 19. November, 16.00 Uhr.

Ebenso ist in Unterkochen der Bahnübergang am Verbindungsweg Aalener Straße – Wöhrstraße auf Höhe der Einmündung zum Langackerweg wegen Bauarbeiten seit Samstag, 11. November, 01.00 Uhr, voll gesperrt. Die Sperrung hier dauert ebenfalls bis Sonntag, 19. November, 16.00 Uhr.

An beiden Bahnübergängen werden das Schotterbett erneuert und Schienen ausgetauscht. Umleitungen sind jeweils ausgeschildert.

### Wasser auf den städtischen Friedhöfen wird abgestellt

Angesichts der fortgeschrittenen Jahreszeit und den damit verbundenen, immer häufiger und stärker unter den Gefrierpunkt absinkenden Temperaturen werden zur Vermeidung von Frostschäden ab Montag, 20. November, die Wasserstellen auf allen städtischen Friedhöfen abgestellt. Auch wenn tagsüber die Temperaturen teilweise noch deutlich über Null Grad Celsius steigen kön-

nen, so kann es doch nachts zu stärkeren Frösten kommen. Die Stadtverwaltung bittet die Friedhofsbesucher um Verständnis für diese Maßnahme.

### Räum- und Streupflicht beachten

**In Anbetracht der bevorstehenden Wintermonate macht die Stadt Aalen alle Straßenanlieger\*innen auf ihre Verpflichtung zum Räumen und Streuen der Gehwege und sonstiger in der Streupflichtsatzung der Stadt Aalen festgelegten Flächen aufmerksam. Die Verpflichtungen gelten innerhalb der geschlossenen Ortslage bei Schneeanhäufungen sowie bei Schnee- und Eisglätte.**

Geräumt werden müssen Gehwege und die sonstigen Flächen (Flächen am Rande von Fahrbahnen ohne Gehwege, Flächen am Rande von verkehrsberuhigten Bereichen und Fußgängerbereichen) in einer Breite von 1,50 m, so dass die Sicherheit des Fußgängerverkehrs gewährleistet ist.

**Räumpflichtig** sind nach der Streupflichtsatzung der Stadt Aalen die Straßenanlieger\*innen. Das sind die Eigentümer\*innen und Besitzer\*innen (z.B. Mieter\*innen und Pächter\*innen) von Grundstücken, die an einer Straße liegen oder von ihr eine Zufahrt bzw. einen Zugang haben. Das gilt auch für unbebaute Grundstücke. Sind mehrere Straßenanlieger\*innen für dieselbe Fläche verpflichtet, so haben sie durch geeignete Maßnahmen sicherzustellen, dass die ihnen obliegenden Pflichten ordnungsgemäß erfüllt werden.

**Zum Streuen** sollte möglichst abstumpfendes Material wie Sand, Splitt oder Asche verwendet werden. Die Verwendung von Salz oder salzhaltigen Stoffen ist nur in Ausnahmefällen erlaubt, bei Eisglätte oder gefährlichen Steigungsstellen. Die Verwendung von auftauenden Mitteln ist in diesen Fällen auf ein Höchstmaß (max. 10g/m<sup>2</sup>) zu beschränken.

Die Gehwege und sonstigen Flächen müssen **werktags bis 07.00 Uhr, sonn- und feiertags bis 08.00 Uhr** geräumt und gestreut sein. Wenn nach diesem Zeitpunkt Schnee fällt oder Schnee- bzw. Eisglätte auftritt,

ist bei Bedarf wiederholt zu räumen und zu streuen. Diese Pflicht endet um 20.00 Uhr.

Verstöße gegen diese Verpflichtungen gelten als Ordnungswidrigkeit und können mit einer Geldbuße bis zu 1.000 Euro geahndet werden. Daneben können auf die Verpflichteten auch privatrechtliche Schadenersatzforderungen zukommen.

## Aktueller Baustellenplan für das Stadtgebiet Aalen

**Auch in den Herbst- und Wintermonaten arbeiten die Stadt Aalen und die Stadtwerke daran, die Verkehrsinfrastruktur in der Stadt weiter zu verbessern und zu optimieren. Folgende Projekte werden derzeit im Stadtgebiet und den Stadtteilen umgesetzt:**

### Maßnahmen in Aalen:

#### Bereich Innenstadt

Wegen Umbauarbeiten am ehemaligen Spielzeug Wanner und einem weiteren Gebäude kommt es in der **Roßstraße** wegen zwei Baukränen noch bis Ende des Jahres zu Behinderungen.

Im **Südlichen Stadtgraben** finden im Bereich der **Wendeplatte** vor dem **Rathaus** Pflasterarbeiten statt. Die **Wendeplatte** ist deshalb seit Mitte September voll gesperrt. Für den Zeitraum der Arbeiten wechseln die Wochenmarktbesucher im Bereich der Wendeplatte an andere Standorte. Ab Samstag, 18. November, soll der Bereich wieder zur Nutzung freigegeben sein.

Seit Anfang November werden westlich des Rathauses Glasfaserkabel verlegt. Die Arbeiten finden im Vorfeld der Wiederherstellung des **Gaulbads** statt. Der Gehweg an der Stuttgarter Straße auf Höhe des ehemaligen Westparkplatzes muss teilweise gesperrt werden. Für Fußgänger ist eine Umgehung eingerichtet. Das Ende der Arbeiten ist für Mitte November vorgesehen.

In der **Rittergasse** sind in den vergangenen Wochen neue Stromleitungen verlegt worden. Außerdem wurde ein neuer Stromverteilerkasten installiert. Wegen des Rückbaus der Baustelle muss noch bis Mitte November in der **Rittergasse** mit Behinderungen gerechnet werden.

### Übriges Stadtgebiet

An der Ecke **Galgenberg- /Hirschbachstraße** wird ein neuer Kreisverkehr gebaut. Die Durchfahrt der Baustelle ist von der Ziegelstraße und aus Richtung der Hochbrücke möglich. Die Durchfahrt aus Richtung Hirschbachstraße ist weiterhin gesperrt, eine Umleitung ist eingerichtet. Die Bäckerei Eymann und das Restaurant Kyoto können angefahren werden. Die voraussichtliche Fertigstellung der Maßnahme ist für Mitte Dezember vorgesehen.

In der **Eichendorffstraße** werden seit Anfang September im Auftrag der Stadtwerke Aalen Mittelspannungs- und Niederspannungsleitungen sowie Gas- und Wasserleitungen neu verlegt. Die **Eichendorffstraße** ist deshalb seit Ende September komplett gesperrt. Je nach Baufortschritt ist eine Zufahrt für Anlieger kurzfristig und punktuell dennoch möglich, zum Beispiel für Anlieferungen. Die Anwohner der **Eichendorffstraße** werden gebeten, für die Dauer der Baumaßnahme in den umliegenden Straßen zu parken. Sofern das Wetter mitmacht, bleibt die Baustelle bis zur Woche vor Weihnachten in Betrieb und wird dann winterfest gemacht. Danach ist eine vorläufige Zufahrt für Anwohner wieder möglich. Je nach Witterung werden die Arbeiten im neuen Jahr wieder aufgenommen und dauern voraussichtlich bis April 2024.

In der **Bonifatiusstraße** werden seit Anfang September im Auftrag der Stadtwerke Aalen Niederspannungsleitungen sowie Gas- und Wasserleitungen neu verlegt. Die **Bonifatiusstraße** ist deshalb komplett gesperrt. Verkehrsteilnehmer werden gebeten, auf die umliegenden Parallelstraßen auszuweichen. Die Bauarbeiten dauern voraussichtlich bis Ende des Jahres.

Die **Carl-Zeiss-Straße** ist zwischen den Gebäuden mit den Hausnummern 30 und 45 im Kreuzungsbereich der **Benzstraße** wegen Sanierungsarbeiten seit Ende September voll gesperrt. Die Maßnahme dauert voraussichtlich noch bis Anfang Dezember. Eine Umleitung ist ausgeschildert.

In der **Düsseldorfer Straße** wird im Einmündungsbereich zur **Eisenbahnstraße** aktuell eine Bushaltestelle eingerichtet. Deshalb muss die **Düsseldorfer Straße** halbseitig gesperrt werden. Der Verkehr wird einspurig an der Baustelle vorbeigeführt. Fußgänger und Radfahrer werden über das Stadtoval umgeleitet. Geplantes Ende der Bauarbeiten ist voraussichtlich Mitte Dezember.

In der **Anton-Huber-Straße** laufen auf Höhe der Zufahrt zum **Parkhaus Rohrwang/Medienparkplatz Centus-Arena** derzeit Kanalbauarbeiten. Die Straße ist deshalb voll gesperrt. Bei Heimspielen des VfR Aalen ist die Zufahrt gewährleistet. Voraussichtliches Ende der Bauarbeiten ist Mitte Dezember.

In der **Mährenstraße** werden derzeit die Wasserleitungen erneuert. Konkret geht es um den Abschnitt von der Kreuzung **Langertstraße** bis zur Kreuzung **Saarstraße**. Der Bereich ist halbseitig gesperrt und kann einspurig befahren werden. Es muss mit Behinderungen gerechnet werden. Der Gehweg ist weiterhin nutzbar. Voraussichtliches Ende der Bauarbeiten ist für Mitte Dezember vorgesehen.

In der **Schleifbrückenstraße** werden von Gebäude Nummer 11 bis Gebäude Nummer 19 Versorgungsleitungen verlegt. Deshalb muss die Schleifbrückenstraße in diesem Bereich halbseitig gesperrt werden. Der Verkehr wird mit Hilfe einer Ampel an der Baustelle vorbeigeführt. Die Bauarbeiten dauern voraussichtlich bis Juni 2024.

Am Bahnübergang **Walkstraße** finden zwischen dem 10. und 19. November Gleisbauarbeiten statt. Unter anderem werden Schienen ausgewechselt und das Schotterbett neu gestopft. Der Bahnübergang ist in dieser Zeit voll gesperrt. Verkehrsteilnehmer werden gebeten, die ausgeschilderte Umleitung zu nutzen.

**Maßnahmen in Wasseralfingen:**

Im Bereich des Kreisverkehrs an der **Bürglesteige** wird eine Fußgänger- und Radwegbrücke gebaut. Deshalb kann es auf Höhe des Kreisverkehrs in der **Geschwister-Schabel-Straße** und in der **Hofwiesenstraße** immer wieder kurzfristig zu Behinderungen kommen. Eine Durchfahrt ist in beiden Richtungen möglich, der Kreisverkehr muss nicht gesperrt werden. Die Arbeiten dauern voraussichtlich bis Ende des Jahres.

In **Affalterried** werden in der **Mönchsbuchstraße** auf beiden Seiten die Bushaltestellen barrierefrei umgebaut. Dazu finden Erd- und Asphaltierungsarbeiten statt. Im Zuge der Bauarbeiten werden im Auftrag der Stadtwerke auch neue Versorgungsleitungen verlegt und eine neue Trafostation aufgestellt. Der Verkehr wird mit Hilfe einer Ampel an der Baustelle vorbeigeführt. Voraussichtliches Ende der Bauarbeiten ist Ende November.

In der **Bismarckstraße** werden seit Anfang November zwischen den Hausnummern 120 und 139 neue Stromlei-

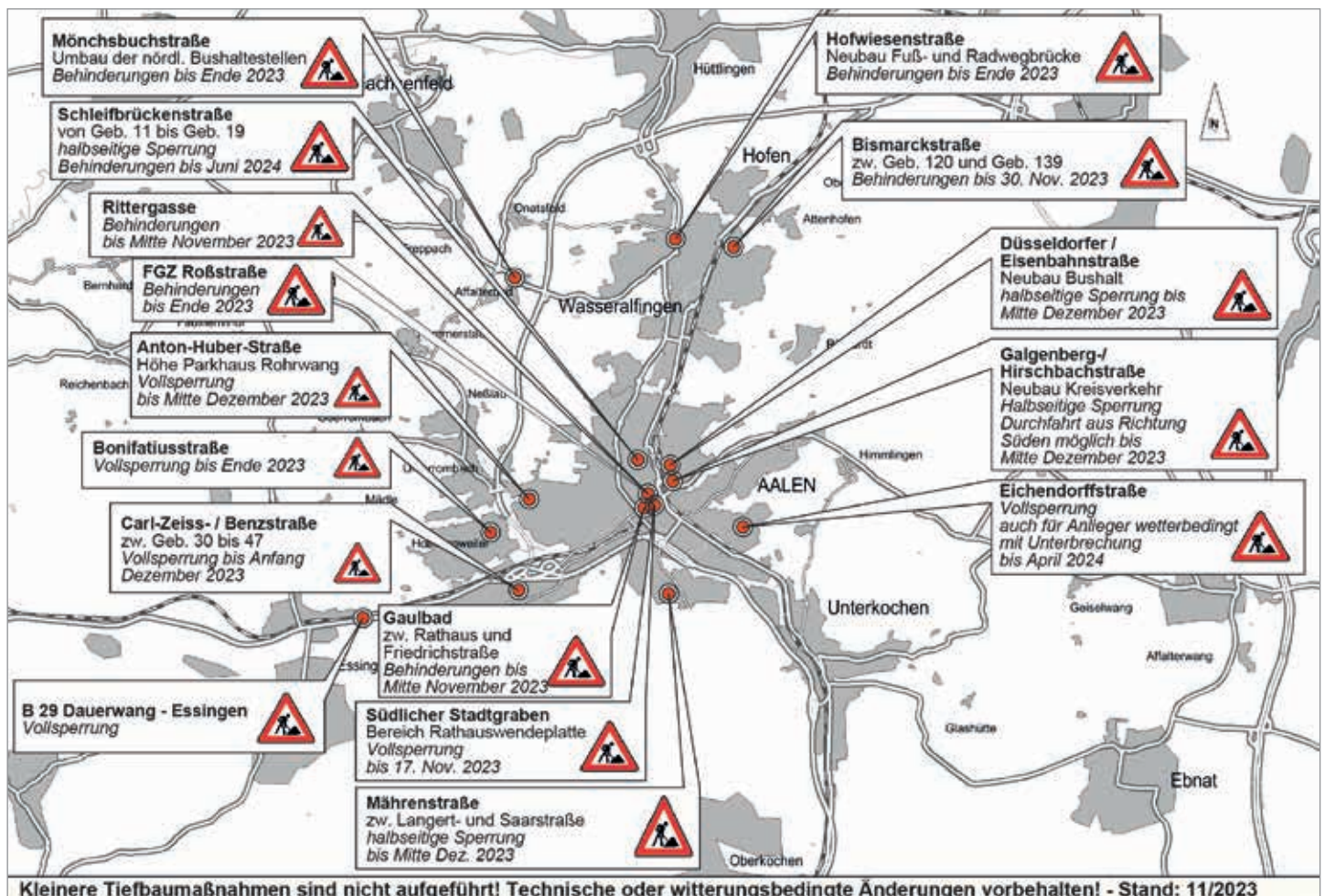
tungen verlegt. Die Straße bleibt befahrbar, es muss aber mit Behinderungen gerechnet werden. Fußgänger werden gebeten auf eine der Parallelstraßen auszuweichen. Das Ende der Bauarbeiten ist für Donnerstag, 30. November, vorgesehen, kann sich aber witterungsbedingt noch verschieben.

**Maßnahmen Unterkochen:**

Am Bahnübergang des Verbindungswegs **Aalener Straße-Wöhrstraße** finden auf Höhe der Einmündung zum **Langäckerweg** zwischen dem 11. und 19. November Gleisbauarbeiten statt. Unter anderem werden Schienen ausgewechselt und das Schotterbett neu gestopft. Der Bahnübergang ist in dieser Zeit voll gesperrt. Verkehrsteilnehmer werden gebeten, die ausgeschilderte Umleitung zu benutzen.

**Info:**

Der aktuelle Baustellenplan ist auch unter [www.aalen.de/baustellenplan](http://www.aalen.de/baustellenplan) zu finden. Der nächste Baustellenplan erscheint im Dezember.



*Denken Sie an Ihre Weihnachtsanzeige!*

In der Weihnachtsausgabe des Kocherburgboten, Erscheinungstag 21.12.2023, werden dieses Jahr wieder Ihre Weihnachtsanzeigen und -grüße – geschäftlich und privat – veröffentlicht.

Der Anzeigenschluss ist am Donnerstag, 07.12.2023, 12.00 Uhr.  
Kontakt: [kobu@druckerei-zeller.de](mailto:kobu@druckerei-zeller.de)

Die Stadt Aalen bietet ein vielfältiges und umfangreiches Schulkindbetreuungsangebot, welches sich an den Bedürfnissen von Familien und Kindern orientiert. Kindeswohl und eine am Kind orientierte Bildungsarbeit sind unsere pädagogische Motivation.

Um dieses Angebot für das Schuljahr 2023/2024 weiterhin verlässlich gestalten zu können, suchen wir ab sofort:

## Hauswirtschaftskräfte

(m/w/d)

auf geringfügiger Basis  
mit unterschiedlichen  
Beschäftigungsumfängen  
an folgenden Schulen  
im Stadtgebiet Innenstadt  
und Dewangen:

Greutschule Aalen  
10,0 Std./Schulwoche

Schwarzfeldschule Dewangen  
10,5 Std./ Schulwoche

(Kennziffer 5023/44)

Der volle Ausschreibungstext sowie Näheres zur Stadt Aalen ist unter [www.aalen.de/karriere](http://www.aalen.de/karriere) zu finden.

Für Fragen und Auskünfte steht Ihnen Stephanie Stirner vom Amt für Soziales, Jugend und Familie, unter Tel. 07361/52-2951 gerne zur Verfügung.

### Neugierig geworden?

Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum **26. November 2023** über das Bewerberportal auf unserer Homepage ([www.mein-check-in.de/aalen](http://www.mein-check-in.de/aalen)).

Wir freuen uns auf Sie!

## Wochenmarkt in Unterkochen

Der Unterkochener Wochenmarkt findet auf dem Rathausplatz jeden Freitag von 7.30 bis 12.00 Uhr statt.

## Notdienste

### Apotheken-Notdienst

»Änderungen vorbehalten«

Jeweils 08.30 bis 08.30 Uhr des Folgetages!  
Aktueller Notdienst unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de)

**Freitag, 17.11.2023**

**Apotheke im Kaufland  
Ellwangen**

Dr.-Adolf-Schneider-Str. 20  
Tel. 07961/90510

**Härtsfeld-Apotheke  
Aalen-Ebnat**  
Ebnater Hauptstr. 44  
Tel. 07367/4454

**Samstag, 18.11.2023**

**Marien-Apotheke Ellwangen**  
Marienstr. 13

Tel. 07961/3525

**Volkmarberg-Apotheke  
Oberkochen**

Heidenheimer Str. 15  
Tel. 07364/919493

**Sonntag, 19.11.2023**

**Apotheke am ZOB Aalen**  
Bahnhofstr. 32

Tel. 07361/69020

**Montag, 20.11.2023**

**Apotheke am Markt Westhausen**  
Dalkinger Str. 6

Tel. 07363/953444

**Rems-Apotheke Essingen**

Bahnhofstr. 33  
Tel. 07365/5115

**Dienstag, 21.11.2023**

**Apotheke im Facharztzentrum  
Aalen**

Weidenfelder Str. 1  
Tel. 07361/559833

**Mittwoch, 22.11.2023**

**Apotheke am Markt Hüttlingen**  
Abtsgmünder Str. 7

Tel. 07361/5280581

**Marien-Apotheke  
Aalen-Unterkochen**

Rathausplatz 8  
Tel. 07361/88213

**Donnerstag, 23.11.2023**

**Stadt-Apotheke  
Aalen-Wasseralfingen**

Karlsplatz 20  
Tel. 07361/71728

## Apotheken-Notdienst

Der aktuelle Apotheken-Notdienst kann bei der Landesapotheken-Kammer Baden-Württemberg unter E-Mail <http://www.lak-bw.notdienst-portal.de/> abgerufen werden.

Apotheken-Notdienstfinder  
kostenfrei aus dem Festnetz  
Tel. 0800/0022 8 33  
Handy max. 69 ct/min.  
Tel. 22 8 33



### Rettungsdienst- Notfallrettung/Notarzt

Der Notarzt für akut lebensbedrohliche Zustände ist rund um die Uhr zu erreichen unter **112**

### Notfallpraxis Aalen –

am Ostalb-Klinikum Aalen  
Im Kälblesrain 1, 73430 Aalen  
Öffnungszeiten:

Mittwoch, 13.00 Uhr bis 22.00 Uhr

Freitag, 16.00 Uhr bis 22.00 Uhr

Samstag, Sonntag, Feiertag,  
8.00 Uhr bis 22.00 Uhr

### Hausärztlicher Notdienst

**116117**

### Augenärztlicher Notdienst

**0180/50112098**

### Zahnärztlicher Notdienst

**0711/7877788**

### Die Polizei-Notruf 110

ist wie folgt zu erreichen:

Polizeiposten Oberkochen

**07364/95599-0**

außerhalb der Dienstzeiten:

Polizeirevier Aalen **07361/5240**

### Feuerwehr-Notruf

**112**

### Krankentransporte

**19222**

## Kostenloses Parken

in der Rathaus-Tiefgarage  
in Unterkochen – mit  
Parkscheibe bis zwei Stunden



## Schulmitteilungen

### Kocherburgschule Unterkochen



#### 2. Handwerkertag sorgte wieder für Begeisterung auf allen Seiten

Laute „Ah's“ und „Oh's“ hallten einem am 28.09. an der Kocherburgschule von Schüler:innen der Klasse 8 + 9 entgegen:

Der 2. Handwerkertag begeisterte wieder alle - die Arbeitgeber und Jugendlichen ebenso wie den Berufsberater der Agentur für Arbeit Aalen, Andreas Wegner: „Großartig, wie sich hier jede:r Schüler:in an 3 Berufen bzw. 3 Handwerksbetrieben ausprobieren konnte:

Beispielsweise am Radwechsel an Autos, dem Sicherheitscheck am

eigenen Fahrrad, über das Betongießen von Schmetterlingen – bestimmt gesellen diese sich bald zu den letztjährigen Sonnenblumen im Schulgarten“. Herr Wegner bedankt sich herzlich bei den regionalen Handwerksbetrieben für ihre Bereitschaft, den Schüler:innen das Handwerk ein Stückchen näher gebracht zu haben und freut sich schon auf den 3. Handwerkertag im nächsten Jahr.



### Ernst-Abbe-Gymnasium Oberkochen



#### EAG Robotik am ZKM Karlsruhe geehrt

Die EAGirls (Jessica Haag, Finn Balle und Tom Baumgartl) wurden am Zentrum für Kunst und Medien (ZKM) in Karlsruhe durch Frau Staatssekretärin Boser für das Erreichen des Finales der World Robot Olympiad in Dänemark geehrt. Insgesamt vier Teams aus Baden-Württemberg haben es in diesem Jahr geschafft, die Qualifikation für die Finale in Panama und Dänemark zu erreichen. Am ZKM konnten alle Teams Frau Boser noch einmal ihre Roboter vorführen und anschließend an einer Führung durch das ZKM teilnehmen.

Auf die herausragenden Erfolge der LEGO-Robotiker ist die EAG-Schulgemeinschaft sehr stolz. Wir gratulieren!



Text+ Bild: Sonja Fick

## Neues aus der Bücherei

### Aktuelles aus der Bücherei Unterkochen

Montag, 20.11.2023, 15.15 Uhr

Lies mit mir

Wer hat Weihnachten geklaut?

Endlich ist Weihnachten. Aber was ist das? Die Plätzchen, die Eichhörnchen gebacken hat, sind plötzlich verschwunden, Igel sucht seine Lichterkette und dem Hasen fehlen die Christbaumkugeln. Gemeinsam machen sie sich auf die Suche und folgen der Spur in den verschneiten Wald.

Vorlesen und Basteln ab 5 Jahren.

Anmeldung zwischen 02.11.2023 und 15.11.2023 erforderlich unter Tel. 07361/988018 oder [bibliothek.unterkochen@aaln.de](mailto:bibliothek.unterkochen@aaln.de).

### Unsere Öffnungszeiten

Montag 14.00 Uhr – 18.00 Uhr

Mittwoch 14.00 Uhr – 18.00 Uhr

Freitag 14.00 Uhr – 18.00 Uhr

Das Bücherei-Team freut sich auf ihren Besuch.

### Kinderbuch:

Asterix – Die weiße Iris

(Comic)

Habersack, Charlotte:

Kratzig

(Bitte nicht öffnen ; 8)

(Abenteuer) Nemo, Oda und Fred verstehen die Welt nicht mehr. Ein Sturm zieht auf, ein neues Paket kommt an ... doch es ist leer! Und total zerfetzt! In fetten Buchstaben steht das Wort „Kratzig“ darauf. Der Dieb hat ihnen doch kein böses Spielzeug geschickt, oder?

**Die kleine Hummel Bommel**

(Bilderbuch Jahreszeiten)

Juhu, jetzt beginnt die schönste Zeit des Jahres! Die kleine Hummel Bommel ist ganz aufgeregt und freut sich auf: Schneemann bauen, Schlitten fahren, Schlittschuh laufen ... Es gibt so viel Tolles, was die kleine Hummel Bommel und ihre Freunde im Winter unternehmen können.

**Minecraft – Fackeln bis die Scheune brennt!**

(LeseEinstieg Silbenmethode)

Ab 7. In der Schule nehmen Stefan und Anna gerade alle Tiere der Minecraftwelt durch. Da fängt die Lehrerin plötzlich an zu gackern. Natürlich! Hühner fehlen noch auf der Tierliste. Das bringt Stefan auf eine Idee: Wie wäre es, wenn sie alle einen Schulausflug zur Farm hinter dem Dorf machen würden?

**Minecraft: Spinnen – bis die Netzte beben!**

(Erstes Lesealter Superhelden)

Ab 7. Stefan hat mal wieder eine seiner tollen, genialen Ideen: Wie wäre es, wenn sie zum Schutz ihres Heimatdorfes zusammen einen Eisengolem erschaffen würden?

**Spiel:****Affe**

Holzpuzzle ab 7 Jahre

**Einhorn**

Holzpuzzle ab 7 Jahre

**Elefant**

Holzpuzzle ab 7 Jahre

**Löwe**

Holzpuzzle ab 7 Jahre

**Tonies:****Elmar**

Elmar ist kein gewöhnlicher, sondern ein farbenfroher Patchwork-Elefant. Er bringt die grauen Elefanten mit seinem unverkennbaren frechen Humor zum Lachen und sorgt auch sonst für gute Stimmung. Diese längst zu modernen Klassikern gewordenen Geschichten sind bunt, weise und schwungvoll und transportieren dabei ganz nebenbei die wichtige Botschaft, dass es völlig in Ordnung ist, anders zu sein.

Hörspiel ab 3 Jahren.

**In der Weihnachtsbäckerei**

Die 20 beliebtesten Kinder-Weihnachtslieder von Rolf Zuckowski und seinen Freunden. Musik ab 3 Jahren.

**Lilo & Stitch**

Ohana heißt Familie. Familie heißt, dass alle zusammenhalten. Und Ohana bedeutet der kleinen Lilo alles! Zusammen mit ihrer Schwester lebt sie auf einer traumhaften Hawaii-Insel. Dort sucht Lilo einen Freund und findet Stitch, einen kleinen Außerirdischen. Der ist aber aufs Zerstören programmiert und wirbelt Lilos Leben ganz schön durcheinander. Doch Lilo gibt nicht auf. Hörspiel ab 4 Jahren.

**Paw Patrol – Ein neuer Fellfreund**

Dieses Mal wollen die Fellfreunde ein Ritterspiel aufführen, doch dann erkältet sich Chase und Marshall muss seine Rolle übernehmen. Außerdem gerät Jake bei einem Ausflug in einen Schneesturm. Doch zum Glück kann ihm auch Everest helfen. Doch für die PAW Patrol gilt: Kein Einsatz zu groß, keine Pfote zu klein! Hörspiel ab 3 Jahren.

**Schlaf gut! Die kleine Raupe Nimmersatt und weitere Geschichten**

Die kleine Raupe Nimmersatt und ihre Freunde begleiten die Aller kleinsten auf eine Reise ins Land der Träume. Sie mampfen sich durch Gemüse und andere Köstlichkeiten, lernen zu singen, finden neue Freunde und erleben wahrhaft abenteuerliche Reisen. Als es Abend wird, wünschen alle Tiere in einer ruhigen Abschlussgeschichte eine gute Nacht. Begleitet von sanften Klängen schlummert die kleine Raupe Nimmersatt gemeinsam mit den Aller kleinsten glücklich ein. Hörbuch mit Musik ab 3 Jahren.

**Sachbuch-Erwachsene:****Karrer, Anne:****Hoher Himmel – Weites Land**

(Cf Wandern Ostalbkreis)

Das Härtsfeld ist landschaftlich wunderschön. Auf abwechslungsreichen, interessanten und kurzen Wanderungen vermitteln Weite und Stille ein Gefühl der Unbeschwertheit. Jede Wanderung ist mit einem QR-Code versehen, um die Strecke mit outdooractive einfach zu erwandern. Zahlreiche Informationen zu den Gebieten. ÖPNV und Einkehrmöglichkeiten sind enthalten.

**Romane:****Dade, Ayla:****Blackwell Palace – Risking it all**

(Unterhaltung)

Paola ist beeindruckt vom majestätischen Blackwell Palace, ihrem neuen Zuhause und Arbeitsplatz in St. Moritz. Dort trifft sie auf die Erben Charles und Edward Blackwell, die sie faszinieren. Ihr Ziel ist es, ihnen näherzukommen und ihren geheimen Deal zu erfüllen. Frozen-Hearts; Teil 1.

**Musso, Guillaume:****Die Unbekannte**

(Spannung Thriller)

In einer kalten Dezembarnacht wird in Paris eine junge Frau aus der Seine gerettet. Sie ist nackt, spricht kein Wort und scheint an einer Amnesie zu leiden. Ein DNA-Test klärt die Identität, doch das Ergebnis macht den Fall nur noch rätselhafter: Die Frau ist Milena Bergmann, jene gefeierte Pianistin, die vor einem Jahr bei einem tragischen Flugzeugabsturz starb. Noch bevor die Polizei die Unbekannte befragen kann, flieht diese aus der Krankenstation des Präsidiums. Polizistin Roxane nimmt die Ermittlungen auf. Zusammen mit Raphaël, dem ehemaligen Verlobten von Milena Bergmann, folgt sie der Spur der jungen Frau. Als sie erkennen, welches tödliche Spiel die

Unbekannte mit ihnen spielt, ist es schon fast zu spät.

**Poznanski, Ursula:**  
**Böses Licht**

(Spannung Thriller)

Die Inszenierung von Shakespeares Richard III am Wiener Burgtheater trieft förmlich von Theaterblut, daher fällt kaum jemandem aus dem Publikum die echte Leiche auf der Bühne auf: Ulrich Schreiber, altgedienter Garderobier, wird tot auf einem Thron sitzend von der Unterbühne ins Rampenlicht gefahren. Die Tat löst Entsetzen und Ratlosigkeit gleichermaßen aus: Schreiber war allseits beliebt, ein unauffälliger Mann ohne Feinde. Anders als das nächste Opfer, das weitaus bekannter ist.

**Stern, Anne:**  
**Die Lichter der Stadt**  
(Unterhaltung)

Berlin, 1929. Hulda Gold, alleinerziehende Hebamme, kämpft in Schöneberg für ihre Schützlinge und ihre kleine Tochter Meta. Als sie eine Schauspielerin betreut, entdeckt sie die faszinierende Welt der Künstler\*innen und Bühnenstars. Doch die beginnende Weltwirtschaftskrise bedroht auch das Theater.

## Vereine

### Schachverein Unterkochen



#### Landesliga Ostalb:

**Unterkochen – Sontheim II 5,5:2,5**  
**Unterkochen erringt Tabellenspitze**

Am vergangenen Sonntag kam es in Unterkochen zum Gipfelduell zwischen Tabellenführer Sontheim und Unterkochen. Dass die Begegnung so klar ausging, kam doch für alle etwas überraschend.

Zum Spielverlauf: Bereits vor Beginn führte der Gastgeber am Brett 5 mit 1:0, da Nick Billerbeck (5) aufgrund einer wichtigen Schachveranstaltung seines Gegners am regulären Spieltag, das Spiel vorgespielt hatte und den Sontheimer bezwingen konnte. An Brett 7 einigte sich Ronald Schäfer in einer ausgeglichenen Mittelspiel mit wenig Chancen für beide Seiten auf Unentschieden. Jürgen Rieck (4)

überraschte seinen Gegner mit seiner kreativen Eröffnungswahl und luchs- te ihm mit einem taktischen Schlag einen Bauern ab und vollendete seine Partie mit einem Doppelturmpfer und einem wunderschönen Schach- matt. Stand 2,5:0,5.

An Brett 3 fand Martin Egle nicht so richtig in die Partie, übersah eine plumpe Drohung und musste sich trotz zäher Verteidigungsversuchen in verlorener Stellung geschlagen geben. Andreas Fröschle (6) führte seine Partie von Anfang an sehr solide, erhöhte sukzessive den Druck durch kreatives Figurenspiel, sodass sein Gegner der Situation nicht gewachsen war und das Handtuch schmiss. Ein weiterer Punkt musste her, um den dritten Mannschaftssieg in Folge zu sichern.

Das gelang Hans-Dieter Junker (2), der seinen Gegner mit konstanten Druckspiel in Zeitnotphase zu einem fatalen Fehler zwang und die Partie damit verloren war. Lutz Höring spielte eine solide Partie, unterschätzte aber im Endspiel die Chancen des Gegners, die durch die Stellungsöffnung geschah, der dann nach und nach seine Bauern gewann und damit auch die Partie. Zwischen- stand: 4,5:2,5.

Am Spitzenbrett lieferte sich Tobi Zengerle einen packenden Endspiel- kampf, bei dem sein Gegner zu viel Ehrgeiz zeigte, seine Stellung über- zog und letztendlich, wenn auch et- was glücklich für den Unterkochener, die Waffen strecken musste. Damit war der Endstand mit 5,5:2,5 sehr deutlich und vielleicht auch etwas höher als verdient.

Unterkochen übernimmt damit über- zeugend die Tabellenführung in der Landesliga Ostalb, gefolgt von Plü- derhausen und Schwäbisch Gmünd 2. Am letzten Spieltag des Jahres trifft man auf das Tabellenschlusslicht Schwäbisch Gmünd 3. Man hofft, an die bisherigen Ergebnisse anknüpfen zu können und mit der Tabellenfüh- rung ins neue Jahr zu starten.

(Bericht: M. Egle)

## Liederkranz Unterkochen



### Jubiläumskonzert „190 Jahre Liederkranz Unterkochen“

Seit vielen Jahren prägt der Lieder- kranz Unterkochen das kulturelle Leben in unserer Gemeinde mit. Mit seinen Auftritten bei vielen Veran- staltungen bereitet er den Bürgern viel Freude.

In diesem Jahr hat unser Chor gleich mehrfach Grund zum Feiern. Der Liederkranz wird 190 Jahre alt, den Frauenchor gibt es seit nunmehr 40 Jahren und unser junger Chor Can- tiamo wird 20 Jahre alt.

Diese drei runden Geburtstage wol- len wir natürlich gebührend würdi- gen und zwar mit einem **Jubiläumskonzert am Samstag, 18. November 2023, um 19.00 Uhr, in der Festhalle in Unterkochen**

Das Konzert wollen wir gemeinsam mit den Chören aus Dewangen, Neu- bronnn und dem Grundschulchor der Kocherburgschule Unterkochen ge- stalten. Instrumental werden Man Pfeiffer (Klavier und Akkordeon) so- wie Ariane Arnold (Violoncello) mit- wirken.

Auch unser besonderes Schmankerl wollen wir bis dahin nicht geheim halten und gerne bereits jetzt verraten. Beim Konzert singen wir auch das Unterkochener Heimatlied aus dem Jahre 1935, das nach einem Ge- dicht von Pfarrer Franz Xaver Nagel für den damaligen Männerchor von Otto Spranz wunderschön vertont wurde, in einer für dreistimmigen gemischten Chor bearbeiteten Fas- sung von unserem Chorleiter Hell- mut Litzelmann.

Zu diesem Jubiläumskonzert laden wir die Bevölkerung herzlich ein.

Der Eintritt ist frei, über Spenden freuen wir uns sehr.

Für die Bewirtung ist gesorgt.



## Narrenzunft Bärenfanger Unterkochen



### Narrenzunft Bärenfanger startet mit donnerndem Auftakt in die Faschingsaison Unterkochen

Ein Tag, zwei beeindruckende Ereignisse: Die Narrenzunft Bärenfanger Unterkochen startete die Faschingsaison 2024 nicht nur mit einem imposanten Kanonenschlag, sondern setzte am Abend ein weiteres Highlight mit dem traditionellen Ordensfest in der Festhalle Unterkochen. Am Vormittag des 11.11 versammelte sich die Narrenzunft Bärenfanger voller Vorfreude am Parkplatz Heulenberg. Mit Häs und guter Laune zogen sie gemeinsam zum Böllerhäusle, wo bereits die Kanoniere der Zunft sie erwarteten. Punkt 11.11 Uhr läuteten kräftige Kanonenschläge die Saison 2024 ein, und die Narren erlebten einen feierlichen Auftakt, der die Vorfreude auf die kommenden närrischen Monate noch steigerte. Zunftmeister Timo Stitz bedankte sich in seiner Ansprache für die zahlreiche Teilnahme und wünschte den Narren viel Spaß in der kommenden Saison. Mit einem kräftigen „Bärafanger Bärafanger hoi hoi hoi“ schrie er den Schlachtruf der Zunft, der von allen Anwesenden enthusiastisch aufgenommen wurde.



Am Abend verwandelte sich die Festhalle Unterkochen in einen festlichen Ort des Miteinanders. Das traditionelle Ordensfest begann mit einem musikalischen Höhepunkt, als der Fanfarenzug der Narrenzunft Bärenfanger unter der Leitung von Sabine Bolsinger die Eröffnung übernahm. Das Zunftmeisterteam, bestehend aus Juliane Flath, Daniel Mock und Timo Stitz, hieß die zahlreichen Gäste herzlich willkommen.

Zunftmeister Patrick Nemitz konnte leider nicht teilnehmen und ließ sich entschuldigen. Auch freuten sich die Zunftmeister über den Besuch einer Abordnung des Patenvereins, die Carnevalsfreunde Württemberg aus Rudersberg. Die Anwesenheit der Gäste unterstrich die freundschaftlichen Beziehungen zwischen den Narrenzünften. Sowohl aktive als auch passive Mitglieder erhielten ihre wohlverdienten Orden, die stolz entgegengenommen wurden. Aktive und passive Mitglieder feierten gemeinsam den gelungenen Saisonstart.

#### Geehrt wurden:

„Vereinsorden der NZU“ (Eintrittsorden) Magdalena Rieger, Melia Knecht, Kyra Knecht, Pia Köder, Lea Maier, Sara Stöckig, Sophia Schöffauer, Mona Ceh, Davina Schönle, Franziska Worm, Leandra Ihl, Daniel Greiner, Ayse Calis, Efe Calis, Cäcilia De Sousa Magano, Steven Hofmann, Daniel Meyer, Amir Selimovic, Steffen Traxler, Dominik Zbeczka, Bastian Zbeczka, Simone Zbeczka, Timo Stahl, Leon Traxler „Aktiven-Ehrennadel in Bronze“, Marco Hill, Nele Söllner. „Aktiven-Ehrennadel in Silber“ Georg Balle, Raphael Behr, Rose Breuer, Gudula Lietzenmeyer, Daniela Sauter, Heike Winter. „Aktiven-Ehrennadel in Gold“ Anja Bolsinger, Max Bolsinger, Hilde Bullinger, Saskia Murr. „Mitarbeiter-Ehrennadel in Bronze“ Florian Buberl, Lisa Rosner. „Goldener Vereinsorden“ Julia Jakobi, Manuela Neher, Bernd Schöffauer, Irma Schöffauer, Nadine Steckbauer, Matthias Weiland. „Goldener Vereinsorden mit Strasssteinen“ Tina Gold-Mill, Karl Neher. „NZU Ehrenorden am Bande - Silber“ Jürgen Steckbauer, Michael Wiedemann. „LWK Verdienstmedaille“ Maxim Engelmann, Daniela Greiner, Rebecca Lösnitz. „Brauchtum in

Silber“ Carolin Gockner, Marco Hill. „LWK Motiv-Ordner: Tänzer/in“ Raphael Behr, Kilian Heppel. „Urkunde für 10 Jahre Mitgliedschaft (Passiv)“ Anna Knaus, Carola Richter, Tilmann Schneider, Madlin Spiess, Carolin Wild. „Urkunde für 15 Jahre Mitgliedschaft (Passiv)“ Andreas Kopp, Andreas Machleit, Stefan Szücs, Alexander Trittler. „Urkunde für 20 Jahre Mitgliedschaft (Passiv)“ Vanessa Biehler. „Urkunde für 25 Jahre Mitgliedschaft (Passiv)“ Will Griffioen-Steen, Jasmin Hamme, Andreas Schöffauer, Julian Steckbauer, Anja Stickel, Gisela Weiland, Peter Wesiak. „Urkunde für 30 Jahre Mitgliedschaft (Passiv)“ Jörg Bieg, Sarah Pukrop, Sandra Heldenmaier, Thorsten Schöffauer, Nicolai Welzel, Andreas Wesiak. „Urkunde für 35 Jahre Mitgliedschaft (Passiv)“ Martin Kühn, Elke Oberdorfer-Abele. „Urkunde für 40 Jahre Mitgliedschaft (Passiv)“ Uwe Flath, Elisabeth Gall, Rudolf Jährling, Ursula Jährling. „Urkunde für 45 Jahre Mitgliedschaft (Passiv)“ Gertrud Fleischmann, Peter Fleischmann.

Die Ehrungen der aktiven und passiven Mitglieder bildeten den Höhepunkt des Abends, gefolgt von einem herzlichen Dankeschön an den Ordensrat, der sich in neuer Konstellation zusammengefunden hat. Abschließend blickte das Zunftmeisterteam optimistisch in die Zukunft, wünschte allen Närrinnen und Narren einen erfolgreichen Start für die kommende Saison. Herzlich lädt die Narrenzunft Bärenfanger Unterkochen alle Bürgerinnen und Bürger zu ihrer traditionellen Maskentaufe am 06.01.2024 um 18.30 Uhr am Bauhof in Unterkochen ein. Die Narrenzunft Bärenfanger verspricht eine Saison voller Freude, Gemeinschaft und traditionellem närrischen Treiben.



## Kulturgemeinde

Unterkochen

Autorinnenlesung im  
Albert-Schweitzer-Haus

Die Autorin Sandra Gottwaldt (re.) aus Unterkochen und ihre Kollegin Anni El-Khorazati (li.) lasen am 10.10. aus ihrem gemeinsamen Gedichtband „Identitas“, den sie zusammen mit einer weiteren Schriftstellerin in diesem Herbst veröffentlicht haben. Wie der Titel schon sagt, ging es um sehr persönliche Poesie und Kurzgeschichten, die den Zuhör:innen buchstäblich unter die Haut gingen. Das Buch kann direkt über die Autorin Sandra Gottwaldt bezogen werden (<https://www.sandragottwaldt.com>).

## Mitgliederversammlung am Dienstag, 05. Dezember, um 18.30 Uhr

Im Sitzungssaal des Rathaus Unterkochen findet am 05.12.2023 die turnusgemäße Mitgliederversammlung statt.

## Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Gedenken an verstorbene Mitglieder
3. Feststellung der Tagesordnung
4. Tätigkeitsbericht des Vorstandes/ Fotofreunde
5. Kassenbericht
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung des Vorstandes
8. Neuwahlen des Vorstandes (1. und 2. Vorsitzender, Schriftführer\*in, Kassierer, Kassenprüfer\*innen, Beisitzer\*innen Vorstand)
9. Satzungsänderungen, § 2 (Aufgaben), § 3 (Gemeinnützigkeit), § 10 (Mitgliederversammlung)
10. Erhöhung Mitgliedsbeitrag
11. Programm für 2024
12. Verschiedenes

Anträge zur Tagesordnung sind bis 27.11.2023 beim 1. Vorsitzenden Manfred Metzger, Kopernikusstr. 9, 73432 Aalen-Unterkochen, einzureichen. Für den Vorstand Manfred Metzger und Artur Grimm, 2. Vorsitzender

## FV 08 Unterkochen



Aktive – 12.11.2023

FV 08 Unterkochen I – SG Bettringen 2:2 (0:2)  
Bezirksliga 13. Spieltag

Aufstellung: Walther – Viehöfer, Funk, Ebert, Krenzelak (76. Schwarzer) – Gold (88. Mager), Ilg (46. Eller), Kurz (76. Späth), Kaufmann – Eckstein (56. Volk), Zelic

Gegen den Mitfavoriten aus Bettringen hatte man sich zu Beginn viel vorgenommen und hatte das Spiel auch weitgehend im Griff. In der 13. Minute hatte Jonas Ilg die große Chance zur Führung, doch sein Kopfball nach Eckball von Viehöfer landete an der Querlatte. In der Folge wurde Bettringen stärker und setzte unsere Mannschaft mehr unter Druck. Es häuften sich Ballverluste im Aufbauspiel und auch überhaupt Probleme in der Umschaltbewegung. Dennoch konnte man zunächst die schnellen Bettringer Angreifer ausschalten. Erst in der 40. Minute fiel dann etwas unglücklich das 0:1, denn der Ball wurde beim Abwehrversuch genau in den Lauf von Bettringens Möldner gespielt und dieser überwand Walther im Unterkochener Tor mit einem strammen Schuss. In den folgenden 5 Minuten bis zur Pause war man dann insgesamt sehr unsortiert und musste nach einem weiteren Fehler im Aufbauspiel sogar noch das 0:2 hinnehmen. Nach dem Seitenwechsel war es dann wieder das ausgeglichene Spiel aus weiten Strecken der ersten Halbzeit. Nach und nach versuchte unsere Mannschaft, mehr Druck auf die Gäste zu machen, die aber vor allem durch Konter gefährlich blieben. Der eingewechselte Manuel Volk hatte per Kopfballheber eine erste Chance zum Ausgleich, die aber vom gegnerischen Keeper vereitelt werden konnte. Die Schlüsselszene war dann nach gut 80 Mi-

nuten, als der Schiedsrichter nach einem Foul an Schwarzer auf den Punkt zeigte. Mike Viehöfer ließ sich die Chance nicht nehmen und stellte auf 1:2. Die nun folgenden Minuten waren an Spannung und Dramatik kaum zu überbieten. Zunächst hatte Bettringen durch Konter Möglichkeiten, auf 1:3 zu stellen, kam aber nicht zum Treffer. In der Nachspielzeit gab es dann noch einiges an Spielverzögerungen und auch noch einen weiteren Wechsel, sodass aus fünf eben sieben Minuten wurden. Die letzte Chance per Einwurf wurde von Lukas Funk verlängert und Manuel Volk stand am Fünfmeteraum goldrichtig und machte aus kurzer Distanz den viel umjubelten Ausgleichstreffer. Insgesamt sicher aufgrund der späten Tore ein glücklicher Punkt, den man gegen die SG Bettringen mitnehmen konnte.

Tore: 0:1 Möldner (40.), 0:2 Kaufmann (45.+1), 1:2 Viehöfer (84., FE), 2:2 Volk (90.+7)

FV 08 Unterkochen II – SV Waldhausen II 0:2 (0:1)  
Kreisliga B4 13. Spieltag

Aufstellung: Fast – F. Huber, A. Pofperl, Bulut, Tasci (85. Zeller) – Spichal, Civelek (74. Behr), Mayungu, S. Pofperl (59. Kaiser), P. Lutfiu – S. Lutfiu

Die zweite Mannschaft hatte im kleinen Derby den SV Waldhausen II zu Gast. Gegenüber dem Spiel in Schnaitheim musste man verletzungsbedingt etwas umstellen, wobei man das in den ersten 20 Minuten kaum merkte. Insgesamt gab es nur wenige Möglichkeiten auf beiden Seiten, weil das meiste Geschehen sich im Mittelfeld abspielte. Die Gäste aus Waldhausen hatten dann aber durch Fernschüsse insgesamt drei Torchancen, wobei sich Torhüter Robin Fast mehrmals auszeichnen konnte. Beim 0:1 in der 35. Minute durch Eiberger war er dann aber chancenlos. Ein katastrophaler Querpass vor der Abwehr, der abgefangen wurde, eröffnete den Gästen die Chance und die nutzten sie auch. Nach dem 0:1 hatte man durch einen Volleyschuss von Spichal die Chance zum Ausgleich, doch sein Schuss wurde auf der Linie abgewehrt. Nach dem Wechsel

der Seiten änderte sich am Gesamtbild des Spiels wenig. Unsere Mannschaft versuchte, zum Ausgleich zu kommen und Waldhausen lauerte auf Konter. Immer wieder versuchte man über Standardsituationen zum Erfolg zu kommen, doch der richtige Durchschlag fehlte. Bei den wenigen Abschlüssen, die wirklich ernsthaft aufs Tor kamen, war Torwart Hunold zur Stelle und hielt die knappe Führung zunächst fest. Bei einem Konter kurz vor Schluss fing man sich dann noch das 0:2 und damit war das Spiel entschieden. Insgesamt fehlten einfach einige Prozent, um das Derby wirklich gewinnen zu können.

Tore: 0:1 Eiberger (35.), 0:2 Eiberger (87.)

## Vorschau

### Sonntag, 19.11.2023

FV Sontheim/Brenz II –  
FV 08 Unterkochen II, 12.30 Uhr  
FV Sontheim/Brenz I –  
FV 08 Unterkochen I, 14.30 Uhr

Wir bitten um zahlreiche Unterstützung der Mannschaften!!!

## VdK

Ortsverband  
Unterkochen-Ebnat



### Der Ortsverband informiert: Kryokonservierung von Eierstockgewebe ist Kassenleistung

Mit dem Terminservice- und Versorgungsgesetz (TSVG) wurde 2019 ein neuer Leistungsanspruch auf Entnahme und Kryokonservierung von Ei- oder Samenzellen oder von Keimzellgewebe, also Eierstock- oder Hodengewebe, im Falle keimzellschädigender Therapien eingeführt. Bei einer Kryokonservierung werden Keimzellen oder -gewebe entnommen und durch Einfrieren in flüssigem Stickstoff über lange Zeit aufbewahrt. So wird schwerkranken Menschen ermöglicht, nach einer keimzellschädigenden Behandlung, beispielsweise bei Krebs, Kinder zu bekommen. Zu keimzellschädigenden Behandlungen zählen zum Beispiel die operative Entfernung von Keimdrüsen oder auch Chemo-

sowie Strahlentherapie. Seit Juli 2023 gibt es nun eine Abrechnungsziffer für die Kryokonservierung von Eierstockgewebe. Die gesetzlichen Krankenkassen übernehmen in begründeten Fällen die Kosten. Der Anspruch auf Entnahme und Kryokonservierung von Ei- oder Samenzellen oder von Keimzellgewebe besteht für Frauen bis zur Vollendung des 40., bei männlichen Versicherten bis zur Vollendung des 50. Lebensjahrs.

### Durch die Mitgliedschaft im Sozialverband VdK ist die Beratung und Vertretung im Sozialrecht gewährleistet

Der Sozialverband VdK hilft bei der Durchsetzung von Rechtsansprüchen und vertritt seine Mitglieder in Antrags- und Widerspruchsverfahren bei den Behörden und Klagen vor Sozialgerichten durch alle Instanzen bis zum Bundessozialgericht. Kontakte zur Rentenberatung, Hilfsmittel Behinderte und unter anderem Stellung des Antrags auf Feststellung der Schwerbehinderung.

#### Auskunft erteilt:

Bruno Tamm, Tel. 07361/87726 oder  
E-Mail: b.tamm49@web.de.

## Kirchliche Mitteilungen

### Evangelische Kirchengemeinde Unterkochen-Ebnat



#### Das Wort für die Woche lautet:

„Wir müssen alle offenbar werden vor dem Richterstuhl Christi.“  
(2. Korinther 5, 10 a)

#### Sonntag, 19. November 2023

10.30 Uhr

Gottesdienst  
Katholisches Gemeindezentrum  
in Ebnat, Ebnater Hauptstraße 10  
(Pfarrer Manfred Metzger)  
Im Anschluss herzliche Einladung  
zum Kirchenkaffee!

#### Mittwoch, 22. November 2023 (Buß- und Bettag)

10.00 Uhr

Russischer Frauenhauskreis

in der Schillerschule in Ebnat  
Leitung: Galina Rais/Elena Bolgov  
Anmeldung  
E-Mail: grais1973@gmail.com  
19.00 Uhr

Ökum. Taizé-Gebet in der kath.  
Marienwallfahrtskirche in Unter-  
kochen mit Beteiligung der Kon-  
firmand:innen, Beteiligung des  
Liederkranzes Ebnat  
und interreligiöses Gebet  
(Pfarrer Manfred Metzger/  
Kirchengemeinderätin Anita  
Thalheimer)

19.00 Uhr

Posaunenchorprobe im Foyer der  
Jurahalle in Ebnat

#### Donnerstag, 23. November 2023

17.30 Uhr

Frauengymnastik  
in der Schillerschule in Ebnat  
Anmeldung: Galina Rais  
(E-Mail: grais1973@gmail.com)

#### Freitag, 24. November 2023

09.30 Uhr

Spielgruppe im Albert-Schwei-  
tzer-Haus in Unterkochen  
(Kontakt: Tanja Babel,  
Tel. 0152/28671817)

#### Ankündigungen:

### „Offener Nachmittag“ im Albert-Schweitzer-Haus in Unterkochen

Der nächste „Offene Nachmittag“ findet am Montag, 04. Dezember 2023, um 14.30 Uhr, im Albert-Schweitzer-Haus statt.

Programm: „Nikolausfeier mit dem Musikverein“

Dazu laden wir Sie herzlich ein!

### Frauen- und Männertreff am Donnerstag, 30. November 2023, um 19.00 Uhr, im Albert-Schwei- tzer-Haus in Unterkochen

Pfarrer Manfred Metzger berichtet aus aktuellem Anlass über den Nahostkonflikt und gibt einen geschichtlichen und theologischen Aufriss zum Thema. Außerdem zitiert er aus den Büchern von Sumaya Farhat-Nasser, einer palästinensischen Friedensaktivistin, die schon mehrfach mit Friedens- und Solidaritätspreisen ausgezeichnet wurde, u.a. dem Amospreis der Offenen Kirche in Württemberg.

Rückblick:

Konzert für das Albert-Schweitzer-Haus

Beim Konzert für das Albert-Schweitzer-Haus am Sonntag, 05. November 2023, waren in diesem Jahr der Frauenhauskreis Ebnat und die Tanzgruppe „Birkenreis“ aktiv. Eine bunte Mischung aus deutschsprachigen religiösen Liedern, wie auch russischen Volksliedern und -tänzen begeisterten die Zuhörer:innen und zum Abschluss wurde zum Lied: „Jeder knüpft am eigene Netz“ ein Friedensnetz geknüpft.



Ev. Kirchengemeinde Unterkochen-Ebnat  
Kopernikusstraße 9  
73432 Aalen-Unterkochen  
Tel. 07361/8520  
www.unterkochen-ebnat-evangelisch.de

Pfarrer Manfred Metzger  
manfred.metzger@elkw.de

Sekretariat: Eva Weis  
Öffnungszeiten Pfarramt:  
Freitags von 08.30 – 11.30 Uhr  
evangelisch.unterkochen-ebnat@t-online.de

Katholische Kirchengemeinde St. Maria



heiligen Elisabeth (Elisabethfeier der Caritaskonferenz) in Oberkochen

Samstag, 18. November 2023

Kollekte: Diaspora-Kollekte

18.30 Uhr

Sonntagvorabendmesse mitgestaltet von der Cappella Nova in Unterkochen, anschließend Cäcilienfeier (Josef und M. Anna Fischer und Töchter Theresia und Anna) (Siegfried und Wilhelmine Vogt)

18.00 Uhr

Konzert „Requiem – und dann?“ des Kirchenchors ars cantus in der Pfarrkirche in Oberkochen

Sonntag, 19. November 2023

33. Sonntag im Jahreskreis

(Volkstrauertag)

09.00 Uhr

Eucharistiefeier in Ebnat, anschließend Gedenkfeier beim Kriegerdenkmal mitgestaltet vom Canto Vivo Chor

10.30 Uhr

Eucharistiefeier in Oberkochen

10.30 Uhr

Kinderkirche im Edith-Stein-Haus in Oberkochen

10.30 Uhr

Eucharistiefeier in Waldhausen, anschließend Gedenkfeier beim Ehrenmal

Montag, 20. November 2023

16.30 Uhr

Rosenkranz und stille Anbetung in Unterkochen

Dienstag, 21. November 2023

Kein Gottesdienst in Unterkochen

16.00 Uhr

Eucharistiefeier im Samariterstift in Ebnat

Mittwoch, 22. November 2023

16.30 Uhr

Rosenkranz in Unterkochen

19.00 Uhr

Ökumenischer Gottesdienst zu Buß- und Betttag nach Liturgie von Taizé

18.30 Uhr

Eucharistiefeier in Waldhausen

Donnerstag, 23. November 2023

18.30 Uhr

Eucharistiefeier zur Ehren der

Freitag, 24. November 2023

16.30 Uhr

Rosenkranz in Unterkochen

18.30 Uhr

Eucharistiefeier in Ebnat

Samstag, 25. November 2023

18.30 Uhr

Sonntagvorabendmesse mitgestaltet vom Kirchenchor – Cäcilienfeier in Waldhausen

Sonntag, 26. November 2023

Christkönigsonntag

10.30 Uhr

Eucharistiefeier zum 75-jährigen Jubiläum des Musikvereins Unterkochen mit Livestream

09.00 Uhr

Eucharistiefeier in Oberkochen

10.30 Uhr

Eucharistiefeier in Ebnat

Livestream-Gottesdienste

Wir bieten Ihnen die Liveübertragungen der Gottesdienste weiterhin sehr gerne auf unserem YouTube-Kanal SE-Haertsfeld-Kochertal (Direktlink zum Livestream) an.

Sonntag, 19. November 2023

10.30 Uhr Pfarrkirche Oberkochen

Krankencommunion – Krankensalbung

Gerne dürfen Sie sich im Pfarrbüro (Tel. 8521) melden, um einen Termin zum Empfang der Krankencommunion oder Krankensalbung für Sie oder Ihre Angehörige zu vereinbaren



Pastoralteam

Pfarrer Andreas Macho

Bühlstraße 33,  
73447 Oberkochen, Tel. 07364/6597  
E-Mail: andreas.macho@drs.de

Wir bitten um Beachtung, dass Pfarrer Macho zur Zeit nicht erreichbar ist.

**Pfarrer Beschi**

Ebnater Hauptstraße 10,  
73432 Aalen-Ebnat, Tel. 07367/2500  
E-Mail: beschi.jayaraj@drs.de

**Gemeindeassistentin****Maren Klotzbücher**

Vorderer Kirchberg 30,  
73432 Aalen-Unterkochen,  
Tel. 07361/8809211,  
Handy: 0172/3403372  
E-Mail: Maren.Klotzbuecher@drs.de

**Pfarrbüro St. Maria, Unterkochen**

Vorderer Kirchberg 30,  
73432 Aalen-Unterkochen,  
Tel. 07361/8521,  
E-Mail: StMaria.Unterkochen@drs.de

**Bürozeiten:**

Dienstag und Donnerstag,  
14.00 bis 17.00 Uhr  
Freitag, 09.00 bis 11.00 Uhr

**Kirchenpflege**

Termine nach telefonischer  
Absprache

**Kirchenpflegerin Unterkochen**

Birgit Rentschler,  
Tel. neu: 07361/8682  
E-Mail:

StMaria.Unterkochen@nbk.drs.de

**Kirchenpflegerin****der Seelsorgeeinheit**

Karin Bartle, Tel. 07367/920714  
E-Mail: Karin.Bartle@kpfl.drs.de

**Oberministranten****St. Maria, Unterkochen****Kontakt für Fragen und  
Neuanmeldungen:**

Neue E-Mail:  
oberminis.unterkochen@web.de

**Wir sind online!****[www.se-haertsfeld-kochertal.de](http://www.se-haertsfeld-kochertal.de)**

Erfahren Sie Wissenswertes und  
Neuigkeiten über unsere Kath. Kir-  
chengemeinden in Ober-  
kochen, Unterkochen, Eb-  
nat und Waldhausen.

**Ehrenamtlicher Fahrdienst  
zur Marienwallfahrtskirche**

Der ehrenamtliche Fahrdienst  
fährt am Samstag, Sonntag und an  
Feiertagen zum Gottesdienst zur  
kath. Kirche in Unterkochen.

Wer also am

**Samstag, 18. November 2023**

**18.30 Uhr Sonntagvorabend-**

**messe mitgestaltet von der**

**Cappella Nova**

**Sonntag, 26. November 2023**

**Christkönigsonntag**

**10.30 Uhr Eucharistiefeier zum**

**75-jährigen Jubiläum des Musik-**  
**verein Unterkochen**

zur Kirche möchte, kann sich  
freitags zwischen 09.00 Uhr und  
11.00 Uhr im Pfarrbüro unter Tel.  
07361/8521 anmelden.

Kurzfristige Abmeldungen bitte  
unter Tel. 0175/5754725.

**Pfarrer Beschi kommt  
in unsere Seelsorgeeinheit**

Ab Mitte November wird nach dem  
Stellenwechsel von Pater Albert und  
Pfarrer Macho Pfarrer Dr. Beschi in  
der Seelsorgeeinheit Härtsfeld-Koch-  
ertal beginnen. Er wird mit Ihnen  
Gottesdienste feiern, beerdigen, und  
Sie als Seelsorger begleiten. Damit  
Sie einen kleinen Eindruck davon er-  
halten, wer zu Ihnen kommt, stellt er  
sich heute hier vor:

**Liebe Schwes-  
tern und Brü-  
der,  
Grüß Gott.**

Ich bin Pfr. Dr.  
Beschi N. Jeya-  
raj, (einfach  
Pfr. Beschi, da  
man in unse-  
rer Kultur kei-  
ne Familiennamen trägt), geboren  
am 04. November 1981 in einfachen  
Arbeiterverhältnissen und in einer  
Reisbauerngegend in Chinthamani  
in Tamil Nadu, Indien. Ich heiße Be-  
schi, nach einem italienischen Mis-  
sionar des Jesuitenordens, der in Ta-  
mil Nadu zwischen 1717 bis 1747 tätig  
war.

Die Priesterweihe empfang ich am 03.  
Mai 2009 für die Diözese der Thoot-



hukudi, die im tiefen Süden an der in-  
dischen Westküste in Indien liegt. In  
meiner Heimatdiözese missionierte  
St. Franz Xavier, einer der Mitbegrün-  
der des Jesuitenordens, der uns zum  
katholischen Glauben führte. Er ist  
bekannt als Apostel von Indien und  
Japan. Dank seiner Missionierung ist  
die meiste Bevölkerung (ca. eine hal-  
be Million) in meiner Heimatdiözese  
katholisch.

Nach meiner Priesterweihe war ich  
nur ein Jahr Vikar in meiner Heimat-  
diözese Thoothukudi. Dann war ich  
von 2010 bis 2014 Jugendseelsorger  
in meiner Heimatdiözese. In dieser  
Zeit war ich auch zusätzlich Rektor  
einer Wallfahrtskirche, gewidmet zu  
Unserer Liebe Frau Fatima in Vallioor,  
jedoch nur ein Jahr nach dem uner-  
warteten Tod meines Mitbruders.

Von meinem Heimatbischof wurde  
ich 2014 nach Deutschland geschickt,  
um in Theologie zu promovieren und  
kam in der Diözese Rottenburg-Stutt-  
gart an. Nach meinem Einführungs-  
kurs in Rottenburg war ich nur eine  
kurze Weile als Pfarrvikar in Sont-  
heim an der Brenz tätig. Dann wurde  
ich 2015 als Pfarrvikar in Tübingen  
ernannt und mit halber Stelle freige-  
stellt für die Promotion.

Seit 2017 war ich Doktorand an der  
katholischen-theologischen Fakultät  
in Tübingen. Ich habe meine Dok-  
torarbeit im Fach Bibeldidaktik unter  
dem Thema „Interkulturelle Bibel-  
didaktik zu den Gleichnissen und  
Wunder Jesu“ abgeschlossen. Außer-  
dem bin ich Autor von zwei Büchern  
in meiner Muttersprache Tamil. Die  
Bücher sind vade macum zu den  
Gleichnissen und Wunder Jesu für  
die tamilische Kirche in Indien.

Mein Ausgleich ist zeitlebens die Mu-  
sik, das Lesen und Schreiben. Körper-  
lichen Ausgleich finde ich in langen  
Spaziergängen. Ich bin weltoffen und  
ich interessiere mich für die Men-  
schen.

Ich bin Pfarrvikar in der SE Härts-  
feld-Kochertal ab 15. November 2023.  
Mit offenem Herz komme ich zu den  
Pfarrgemeinden, wo ich ein neues  
Kapitel in Deutschland aufschlage.  
Ich freue mich sehr auf unsere Mit-  
brüderschaft und Zusammenarbeit in  
der SE Härtsfeld-Kochertal.

Danke und viele Grüße  
Pfr. Dr. Beschi. N. Jeyaraj

## Aufruf der deutschen Bischöfe zum Diaspora-Sonntag 2023

Liebe Geschwister im Glauben,

„Alles vermag ich durch den, der mich stärkt“ (Phil 4,13). Dieses ermutigende Wort schrieb der Apostel Paulus in seinem Brief an die Gemeinde in Philippi, die erste christliche Gemeinde auf europäischem Boden. Die Christendort lebten in einer andersgläubigen Umwelt. Sie wurden als fremd, wenn nicht sogar bedrohlich empfunden. In diese Situation hinein spricht Paulus sein Glaubenszeugnis.

Seit den Anfängen unserer Kirche leben viele Christinnen und Christen ihren Glauben als Minderheit, nicht selten unter schwierigen Bedingungen. Dies trifft auch auf die katholische Diaspora in Nord und Ostdeutschland, Nordeuropa und im Baltikum zu. Die Diasporakirche ist an vielen Orten international, jung und lebendig, doch oft auch materiell arm. Sie braucht Hilfe, damit der Dienst der Seelsorger, Räume für das Gemeindeleben und Fahrzeuge für weite Wege finanziert werden können. Mit jährlich etwa 750 Projekten unterstützt das Bonifatiuswerk der deutschen Katholiken diese Anliegen.

Die diesjährige Aktion am Diaspora-



Sonntag steht unter dem Leitwort: „Entdecke, wer dich stärkt.“ Es geht dabei um die Kraftquellen des Glaubens. Mögen auch die katholischen Christen in der Diaspora solche Kraftquellen finden und pflegen können! Wir bitten Sie anlässlich des Diaspora-Sonntags am 19. November um Ihr Gebet und um eine großzügige Spende bei der Kollekte. Helfen Sie mit, dass unser Glaube überall lebendig bleibt!

Dresden, 02. März 2023

Für die Diözese Rottenburg-Stuttgart  
+ Dr. Gebhard Fürst  
Bischof

## Organisierte Nachbarschaftshilfe – gemeinsam nicht einsam!

Die letzten Monate zeigten uns deutlich, wie wertvoll die Organisierte Nachbarschaftshilfe in unseren Gemeinden in Unterkochen, Ebnat und Waldhausen ist. In einer Zeit, die uns vieles abverlangt, brauchen wir ein Netz aus Hilfsbereitschaft und Zusammenhalt, das uns gegenseitig trägt – vor allem für die Schwächeren in unserer Gemeinschaft.

Nachbarschaftshilfe kennt keine Altersgrenze, bereichert unser Leben, hilft und macht Freude. Sie haben Herz und etwas Zeit? Dann werden Sie gerne Teil unseres Teams der Nachbarschaftshilfe mit derzeit 25



ehrenamtlichen Helferinnen unter fachlicher Begleitung. Helfen Sie den Menschen in unserer Umgebung, die uns dringend brauchen.

Interesse oder Fragen? Dann rufen Sie uns einfach an.

Einsatzleitung der Organisierten Nachbarschaftshilfe

Tobias Kinzl, Tel. 0171/6850340

Nicole Gräßle, Tel. 0171/6852724

Getragen und finanziell gefördert wird die Organisierte Nachbarschaftshilfe durch die katholischen Kirchengemeinden und die örtlichen Krankenpflegevereine. Gerne können Sie uns auch mit einer Geldspende unterstützen:

IBAN DE85614500500110909613,

Kennwort „Nachbar“.

Vielen Dank dafür.



Wir begleiten Schwerkranke, Sterbende und ihre Angehörige ambulant und kostenlos. Wir kommen dorthin, wo Sie uns brauchen: nach Hause, in Pflegeheime oder ins Krankenhaus.

Kontakt und Informationen unter:

Hospizbüro: 07361/555056

(Mo. – Fr., 8.30 – 12.30 Uhr)

Einsatzleitung: 0171/2069420

(nach Büroschluss)

E-Mail: info@aalener-hospizdienst.de

www.aalener-hospizdienst.de

## Ministranten Übernachtungsparty

Die Ministranten der Seelsorgeeinheit Härtsfeld-Kochertal haben mit Maren Klotzbücher vom 27.10. auf den 28.10. im Gemeindehaus in Ebnat übernachtet. Zu Beginn feierten wir mit Pater Albert die Abendmesse in Ebnat. Anschließend haben wir uns mit einer Pizza für



die Fackelwanderung gestärkt und sind mit unseren Fackeln zu Maria Eich gewandert, wobei wir viel Spaß hatten. Wieder im Gemeindehaus angekommen haben wir es uns mit Popcorn, Knabberzeug und einem guten Film gemütlich gemacht. Nach einer kurzen Nacht, aber vielen tollen Gesprächen, genossen wir das gemeinsame Frühstück und spielten noch Brettspiele. Müde, aber glücklich beendeten wir die Übernachtungsparty und freuen uns auf das nächste Mal.

### Suche für meinen Vater (86) eine Person,

die ihm 2 mal wöchentlich für 2 – 3 Std.  
im Haushalt hilft und Gesellschaft leistet.

Führerschein erwünscht

Tel.: 015752915950